KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 5.8.2008
KOM(2008) 506 v konečném znění

2008/0161 (CNS)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb

(předložené Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Souvislosti návrhu

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Na základě rozsudků Soudního dvora ve věcech tzv. „Otevřeného nebe“ pověřila Rada dne 5. června 2003 Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dohod dohodou Společenství[1] („horizontální mandát“). Cílem takových dohod je umožnit všem leteckým dopravcům EU nediskriminační přístup na trasy mezi Společenstvím a třetími zeměmi a uvést dvoustranné dohody o leteckých službách uzavřené mezi členskými státy a třetími zeměmi do souladu s právními předpisy Společenství.

- **Obecné souvislosti**

Mezinárodní vztahy mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti letectví jsou obvykle upraveny dvoustrannými dohodami o leteckých službách uzavřenými mezi členskými státy a třetími zeměmi, jejich přílohami a jinými souvisejícími dvoustrannými či vícestrannými ujednáními.

Tradičními doložkami o určení ve dvoustranných dohodách členských států o leteckých službách se porušují právní předpisy Společenství. Tyto doložky o určení umožňují třetí zemi zamítnout, zrušit nebo pozastavit povolení nebo schválení leteckého dopravce, který byl určen členským státem, není však významným dílem ve vlastnictví tohoto členského státu či jeho státních příslušníků a ani nepodléhá jejich faktické kontrole. Uvedená skutečnost byla shledána diskriminační vůči dopravcům Společenství, kteří jsou usazeni na území některého členského státu, které však vlastní a kontrolují státní příslušníci jiných členských států. To odporuje článku 43 Smlouvy, který státním příslušníkům členských států, kteří uplatnili svou svobodu usazování, zaručuje, že s nimi bude v přijímajícím členském státě zacházeno stejným způsobem jako se státními příslušníky tohoto členského státu.

Existují další oblasti, například zdanění leteckých pohonných hmot či tarify zavedené leteckými dopravci ze třetích zemí na trasách uvnitř Společenství, u kterých by měl být zajištěn soulad s právními předpisy Společenství prostřednictvím změny či doplnění stávajících ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy a třetími zeměmi.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Ustanovení dohody nahrazují nebo doplňují stávající ustanovení dvanácti dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy a Spojenými státy mexickými.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

[1] Rozhodnutí Rady č. 11323/03 ze dne 5. června 2003 (vyhrazený dokument).

Dohoda podpoří základní cíl vnější politiky Společenství v oblasti letectví uvedením stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách do souladu s právem Společenství.

2. Konzultace zúčastněných stran a posouzení dopadů

- **Konzultace zúčastněných stran**

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Během jednání probíhala konzultace s členskými státy i zástupci odvětví.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Připomínky vznesené členskými státy i zástupci odvětví byly vzaty v úvahu.

3. Právní stránka návrhu

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

V souladu s postupy a směrnicemi v příloze „horizontálního mandátu“ vyjednala Komise dohodu s Mexikem, která nahrazuje některá ustanovení stávajících dvoustranných dohod uzavřených mezi členskými státy a Spojenými státy mexickými o leteckých službách. Článek 2 dohody nahrazuje tradiční doložky o určení doložkou Společenství o určení, která všem dopravcům Společenství umožňuje užívat výhod plynoucích z práva usazování. Články 4 a 5 dohody se zabývají dvěma typy doložek týkajících se záležitostí v pravomoci Společenství. Článek 4 se zabývá zdaněním leteckých pohonných hmot, záležitostí, která byla harmonizována směrnicí Rady 2003/96/ES, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, zejména čl. 14 odst. 2 uvedené směrnice. Článek 5 (Tvorba cen) řeší rozpory mezi stávajícími dvoustrannými dohodami o leteckých službách a nařízením Rady č. 2409/92 o tarifech a sazbách za letecké služby, které zakazuje, aby dopravci ze třetích zemí měli rozhodující úlohu při určování ceny leteckých služeb za dopravu uskutečňovanou výhradně ve Společenství. Článek 6 řeší případné rozpory s předpisy ES v oblasti hospodářské soutěže.

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 80 odst. 2 a čl. 300 odst. 2 Smlouvy o ES

- **Zásada subsidiarity**

Návrh je založen výhradně na „horizontálním mandátu“ uděleném Radou s ohledem na problematiku obsaženou v právu Společenství a dvoustranných dohodách o leteckých službách.

- **Zásada proporcionality**

Dohoda změní či doplní ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách pouze v rozsahu nezbytném k zajištění souladu s právem Společenství.

- **Volba nástrojů**

Dohoda mezi Společenstvím a Spojenými státy mexickými je nejúčinnějším nástrojem pro uvedení všech stávajících dvoustranných dohod uzavřených mezi členskými státy a Spojenými státy mexickými o leteckých službách do souladu s právními předpisy Společenství.

4. Rozpočtové důsledky

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

5. Další informace

- **Zjednodušení**

Návrhem se zjednodušují právní předpisy.

Příslušná ustanovení dvoustranných dohod uzavřených mezi členskými státy a Spojenými státy mexickými o leteckých službách budou nahrazena či doplněna ustanoveními jedné dohody Společenství.

- **Podrobné vysvětlení návrhu**

V souladu s obvyklým postupem při podpisu a uzavírání mezinárodních dohod se Rada žádá, aby schválila rozhodnutí o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb a aby jmenovala osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Společenství.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[2],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

(2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu se Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

(3) S výhradou možného uzavření dohody k pozdějšímu datu je třeba dohodu, kterou Komise sjednala, podepsat,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

1. S výhradou uzavření dohody k pozdějšímu datu je předseda Rady oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat jménem Společenství Dohodu mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb.

2. Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

---

[2] Úř. věst. C , , s. .

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

2008/0161 (CNS)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[3],

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu[4],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

(2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu se Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

(3) Dohoda byla jménem Společenství podepsána dne … s výhradou jejího možného uzavření k pozdějšímu datu, v souladu s rozhodnutím Rady …/…/ES ze dne ….[5] .

(4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

1. Dohoda mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

---

[3] Úř. věst. C , , s. .
[4] Úř. věst. C , , s. .
[5] Úř. věst. C , , s. .

2. Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 9 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA

DOHODA

mezi Spojenými státy mexickými a Evropským společenstvím

o některých aspektech leteckých služeb

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

na jedné straně a

SPOJENÉ STÁTY MEXICKÉ

na straně druhé

(dále jen „strany“), v souladu se svými příslušnými pravomocemi,

S OHLEDEM NA ustanovení dvoustranných dohod uzavřených mezi různými státy Evropského společenství a Spojenými státy mexickými o leteckých službách,

ZAZNAMENÁVAJÍCE, že dne 5. června 2003 pověřily členské státy Evropského společenství Evropskou komisi, aby pozměnila některá ustanovení jejich dvoustranných dohod o leteckých službách v souladu s dohodou mezi Evropským společenstvím a třetími zeměmi,

ZAZNAMENÁVAJÍCE, že Evropské společenství má výlučnou pravomoc ohledně řady aspektů, které mohou být obsaženy ve dvoustranných dohodách o leteckých službách, které členské státy Evropského společenství uzavírají nebo uzavřely se třetími zeměmi,

UZNÁVAJÍCE význam úpravy vztahu mezi členskými státy Evropského společenství a Spojenými státy mexickými v oblasti leteckých služeb takovým způsobem, aby vznikl pevný právní základ pro letecké služby mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými a aby byla zajištěna kontinuita uvedených leteckých služeb,

ZDŮRAZŇUJÍCE svůj zájem na prosazování volné soutěže v oblasti leteckých služeb a na tom, aby leteckým společnostem bylo zabráněno uzavírat dohody, jejichž účelem je bránit hospodářské soutěži nebo ji narušovat či omezovat,

ZAZNAMENÁVAJÍCE, že není cílem Evropského společenství ovlivnit rovnováhu mezi leteckými dopravci Evropského společenství a leteckými dopravci Spojených států mexických, ani změnit ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách, které se týkají provozních práv,

SE DOHODLY TAKTO:

ČLÁNEK 1

Obecná ustanovení

1. Odkazy na státní příslušníky členského státu Evropského společenství, který je stranou kterékoliv dvoustranné dohody uvedené v příloze 1, se chápou jako odkazy na státní příslušníky členských států Evropského společenství.

2. Odkazy na letecké dopravce členského státu Evropského společenství, který je stranou kterékoliv dvoustranné dohody uvedené v příloze 1, se chápou jako odkazy na letecké dopravce určené uvedeným členským státem Evropského společenství.

3. Touto dohodou se mění některá ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách uvedených v příloze 1, aniž jsou dotčena stávající provozní práva.

ČLÁNEK 2

Určení členským státem Evropského společenství

1. Ustanovení odstavců 2 a 3 tohoto článku nahrazují v tomto pořadí odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 bodu a) a b) ohledně určení leteckého dopravce členským státem Evropského společenství, schválení a povolení udělených Spojenými státy mexickými a odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení či povolení udělených leteckému dopravci.

2. Po obdržení určení provedeného členským státem Evropského společenství udělí Spojené státy mexické bez prodlení příslušná schválení a povolení za předpokladu, že:

   i. letecký dopravce je podle Smlouvy o založení Evropského společenství usazen na území členského státu Evropského společenství, který provedl určení, a má platnou provozní licenci v souladu s právem Evropského společenství a

   ii. členský stát Evropského společenství odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci nad ním vykonává a udržuje faktickou regulační kontrolu a v určení je zřetelně označen příslušný letecký úřad a

   iii. letecký dopravce je vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu a fakticky kontrolován členskými státy Evropského společenství nebo státními příslušníky těchto členských států nebo zeměmi uvedenými v příloze 3 nebo státními příslušníky těchto jiných zemí.

3. Ve všech případech, kdy tyto podmínky nejsou splněny, Spojené státy mexické odmítnou, zruší, pozastaví nebo omezí schválení nebo povolení udělené leteckému dopravci členským státem Evropského společenství.

Při výkonu svého práva podle tohoto odstavce nesmí Spojené státy mexické diskriminovat letecké dopravce Evropského společenství z důvodu státní příslušnosti.

ČLÁNEK 3

Bezpečnost

1. Ustanoveními odstavce 2 tohoto článku se doplňují články uvedené v příloze 2 bodu c).

2. Pokud členský stát Evropského společenství určil leteckého dopravce, nad nímž regulační kontrolu vykonává a udržuje jiný členský stát Evropského společenství, potom práva Spojených států mexických podle bezpečnostních ustanovení dohody mezi členským státem Evropského společenství, který určil leteckého dopravce, a Spojenými státy mexickými platí stejným způsobem, pokud jde o přijímání, vykonávání nebo udržování bezpečnostních standardů tímto jiným členským státem Evropského společenství a pokud jde o provozní schválení tohoto leteckého dopravce.

ČLÁNEK 4

Zdanění leteckých pohonných hmot

1. Ustanoveními odstavců 2 a 3 tohoto článku se doplňují články uvedené v příloze 2 bodu d) této dohody.

2. Aniž jsou dotčena ustanovení dvoustranných dohod uvedených v příloze 2 bodu d) této dohody mohou členské státy Evropského společenství nediskriminačním způsobem ukládat dávky, daně, cla či případně poplatky na pohonné hmoty dodané na jejich území letadlu leteckého dopravce určeného Spojenými státy mexickými, který poskytuje služby mezi místem na území uvedeného členského státu Evropského společenství a jiným místem na stejném území uvedeného členského státu nebo na území jiného členského státu Evropského společenství.

3. Aniž jsou dotčena ustanovení dvoustranných dohod uvedených v příloze 2 bodu d) této dohody mohou Spojené státy mexické nediskriminačním způsobem ukládat dávky, daně, cla či případně poplatky na pohonné hmoty dodané na jejich území letadlu leteckého dopravce určeného členským státem Evropského společenství, který poskytuje služby mezi místem na území Spojených států mexických a jiným místem na území jiné země Jižní, Střední či Severní Ameriky.

ČLÁNEK 5

Tarify za přepravu

1. Ustanoveními odstavců 2 a 3 tohoto článku se doplňují články uvedené v příloze 2 bodu e) této dohody.

2. Tarify za přepravu uskutečněnou zcela v rámci Evropského společenství, které budou podle dvoustranných dohod uvedených v příloze 1 a obsahujících ustanovení uvedené v příloze 2 bodu e) této dohody účtovány leteckými dopravci určenými Spojenými státy mexickými, podléhají právu Společenství. Právo Společenství se použije nediskriminačním způsobem.

3. Tarify za přepravu uskutečněnou zcela mezi Spojenými státy mexickými a jakýmkoliv místem v Jižní, Střední či Severní Americe, které budou podle dvoustranných dohod uvedených v příloze 1 a obsahujících ustanovení uvedené v příloze 2 bodu e) této dohody účtovány leteckými dopravci určenými členskými státy Evropského společenství, podléhají příslušným právním předpisům.Tyto právní předpisy se použijí nediskriminačním způsobem.

ČLÁNEK 6

Slučitelnost s pravidly hospodářské soutěže

1. Žádná z dvoustranných dohod mezi Spojenými státy mexickými a členskými státy Evropského společenství nesmí: i) upřednostňovat přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, které brání hospodářské soutěži nebo ji narušují či omezují; ii) zesilovat účinek jakékoliv takové dohody, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě; nebo iii) přenášet na soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži nebo ji narušují či omezují.

2. Ustanovení obsažená ve dvoustranných dohodách uvedených v příloze 1, která nejsou slučitelná s odstavcem 1 tohoto článku, se nepoužijí.

ČLÁNEK 7

Přílohy dohody

Přílohy této dohody tvoří její nedílnou součást.

ČLÁNEK 8

Revize a změny

Strany mohou po vzájemné dohodě tuto dohodu kdykoli písemně revidovat nebo změnit. Tyto změny vstoupí v platnost v souladu s postupem stanoveným v čl. 9 odst. 1 této dohody.

ČLÁNEK 9

Vstup v platnost

1. Tato dohoda vstoupí v platnost třicet (30) dnů po datu posledního oznámení, kterým se strany diplomatickou cestou písemně uvědomí, že dokončily své příslušné vnitřní postupy nezbytné pro vstup dohody v platnost.

2. Tato dohoda se týká dvoustranných dohod uvedených v příloze 1 bodu b), jakmile uvedené dohody vstoupí v platnost.

3. Existují-li rozdíly mezi ustanoveními této dohody a dvoustranných dohod uvedených v příloze 1, má přednost tato dohoda.

ČLÁNEK 10

Ukončení platnosti

1. V případě ukončení platnosti jakékoliv z dvoustranných dohod uvedených v příloze 1 skončí zároveň platnost všech ustanovení této dohody týkajících se uvedených dohod.

2. V případě ukončení platnosti všech dvoustranných dohod uvedených v příloze 1 skončí platnost této dohody zároveň s ukončením platnosti poslední z uvedených dohod.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní zplnomocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V […] ve dvou prvopisech dne [… … …] v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění jsou stejně závazná. V případě odchylek má španělské znění přednost.

ZA SPOJENÉ STÁTY MEXICKÉ **ZA EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ**

PŘÍLOHA 1

Seznam dvoustranných dohod, na které se odkazuje v článku 1 této dohody

a) Dohody o leteckých službách uzavřené mezi Spojenými státy mexickými a členskými státy Evropského společenství, které byly k datu podpisu této dohody uzavřeny a/nebo podepsány

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a spolkovou vládou Rakouska o letecké dopravě, podepsaná ve Vídni, Rakousku, dne 27. března 1995, dále jen „dohoda Mexiko – Rakousko“;

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Belgického království o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 26. dubna 1999, dále jen „dohoda Mexiko – Belgie“;

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou České a Slovenské federativní republiky o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 14. srpna 1990, dále jen „dohoda Mexiko – Česká republika“;

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Francouzské republiky o letecké dopravě, podepsaná v Paříži, Francii, dne 18. května 1993, pozměněná Dohodou o změně a doplnění Dohody mezi vládou Spojených států mexických a vládou Francouzské republiky o letecké dopravě, uzavřenou výměnami nót datovaných v Paříži a Mexico City dne 13. ledna a 4. února 2004, dále jen „dohoda Mexiko – Francie“;

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a Spolkovou republikou Německo o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 8. března 1967, dále jen „dohoda Mexiko – Německo“;

- Dohoda mezi Spojenými státy mexickými a Italskou republikou o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 23. prosince 1965, pozměněná Dohodou o změně a doplnění Dohody mezi Spojenými státy mexickými a Italskou republikou o letecké dopravě ze dne 23. prosince 1965, uzavřenou výměnami nót datovaných v Římě, Itálii, dne 2. srpna a 7. prosince 2004, dále jen „dohoda Mexiko – Itálie“;

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Lucemburského velkovévodství o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 19. března 1996, dále jen „dohoda Mexiko – Lucembursko“;

- Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Nizozemského království o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 6. prosince 1971, pozměněná Dohodou o změně Dohody mezi vládou Spojených států mexických a vládou Nizozemského království o letecké dopravě ze dne 6. prosince 1971, uzavřenou výměnou nót datovanou v Mexico City dne 24. srpna 1992, dále jen „dohoda Mexiko – Nizozemsko“;

– Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Polské republiky o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 11. října 1990, dále jen „dohoda Mexiko – Polsko“;

– Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Portugalska o civilní letecké dopravě, podepsaná v Lisabonu, Portugalsku, dne 22. října 1948, dále jen „dohoda Mexiko – Portugalsko“;

– Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Španělského království o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 21. listopadu 1978, dále jen „dohoda Mexiko – Španělsko“;

– Dohoda mezi vládou Spojených států mexických a vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irska o leteckých službách, podepsaná v Mexico City dne 18. listopadu 1988, dále jen „dohoda Mexiko – Spojené království“;

b) Dohody o leteckých službách uzavřené mezi Spojenými státy mexickými a členskými státy Evropského společenství, které již k datu podpisu této dohody nebyly platné

– Dohoda mezi Spojenými státy mexickými a Portugalskou republikou o letecké dopravě, podepsaná v Mexico City dne 6. listopadu 1996;

– Dohoda mezi Spojenými státy mexickými a Španělským královstvím o letecké dopravě, podepsaná v Madridu dne 8. dubna 2003.

PŘÍLOHA 2

Seznam článků dohod uvedených v příloze 1, na které se odkazuje v článcích 2 až 6 této dohody

a) Určení členským státem:

- článek 3 dohody Mexiko – Rakousko;
- článek 3 dohody Mexiko – Belgie;
- článek 3 dohody Mexiko – Česká republika;
- článek 3 dohody Mexiko – Francie;
- článek 3 dohody Mexiko – Německo;
- článek 3 dohody Mexiko – Itálie;
- článek 3 dohody Mexiko – Lucembursko;
- článek 3 dohody Mexiko – Nizozemsko;
- článek 3 dohody Mexiko – Polsko;
- článek 3 dohody Mexiko – Portugalsko;
- článek 3 dohody Mexiko – Španělsko;
- článek 4 dohody Mexiko – Spojené království.

b) Odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení nebo povolení:

- článek 4 dohody Mexiko – Rakousko;
- článek 5 dohody Mexiko – Belgie;
- článek 4 dohody Mexiko – Česká republika;
- článek 4 dohody Mexiko – Francie;
- článek 4 dohody Mexiko – Německo;
- článek 4 dohody Mexiko – Itálie;
- článek 4 dohody Mexiko – Lucembursko;
- článek 4 dohody Mexiko – Nizozemsko;
- článek 4 dohody Mexiko – Polsko;
- článek 4 dohody Mexiko – Portugalsko;

– článek 4 dohody Mexiko – Španělsko;

– článek 5 dohody Mexiko – Spojené království.

c) Bezpečnost:

– článek 6 dohody Mexiko – Rakousko;

– článek 7 dohody Mexiko – Belgie;

– článek 6 dohody Mexiko – Česká republika;

– článek 6a dohody Mexiko – Francie;

– článek 6a dohody Mexiko – Itálie;

– článek 6 dohody Mexiko – Lucembursko;

– článek 6 dohody Mexiko – Nizozemsko;

– článek 6 dohody Mexiko – Polsko;

– článek 8 dohody Mexiko – Portugalsko;

– článek 8 dohody Mexiko – Spojené království.

d) Zdanění leteckých pohonných hmot:

– článek 8 dohody Mexiko – Rakousko;

– článek 10 dohody Mexiko – Belgie;

– článek 8 dohody Mexiko – Česká republika;

– článek 8 dohody Mexiko – Francie;

– článek 7 dohody Mexiko – Německo;

– článek 7 dohody Mexiko – Itálie;

– článek 8 dohody Mexiko – Lucembursko;

– článek 8 dohody Mexiko – Nizozemsko;

– článek 8 dohody Mexiko – Polsko;

– článek 6 dohody Mexiko – Portugalsko;

– článek 5 dohody Mexiko – Španělsko;

– článek 11 dohody Mexiko – Spojené království.

e) Tarify za přepravu:

– článek 11 dohody Mexiko – Rakousko;

– článek 13 dohody Mexiko – Belgie;

– článek 3 dohody Mexiko – Česká republika;

– článek 12 dohody Mexiko – Francie;

– článek 11 dohody Mexiko – Německo;

– článek 11 dohody Mexiko – Itálie;

– článek 10 dohody Mexiko – Lucembursko;

– článek 11 dohody Mexiko – Nizozemsko;

– článek 11 dohody Mexiko – Polsko;

– článek 16 dohody Mexiko – Portugalsko;

– článek 7 dohody Mexiko – Španělsko;

– článek 10 dohody Mexiko – Spojené království.

PŘÍLOHA 3

Seznam jiných zemí, na které se odkazuje v článku 2 této dohody

a) Islandská republika (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);

b) Lichtenštejnské knížectví (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);

c) Norské království (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);

d) Švýcarská konfederace (v rámci Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě).